

## RIJEČ REDAKCIJE

Istorijski institut Crne Gore, u saradnji sa organizacijom Associazione Culturale Identità Europea iz Riminija, Fakultetom za pomorstvo, Institutom za biologiju mora i Pomorskim muzejom Crne Gore, 15. i 16. oktobra 2012. godine organizovao je u Kotoru veoma uspješan naučni skup sa reprezentativnim učesnicima iz Italije, Hrvatske, Srbije i Crne Gore. Tema skupa bila je: „*Jadranski korijeni. Neizbrisivi istorijsko-kulturni temelji jedinstva. Radici adriatiche. Le fondamenta storico-culturali di un'unità incancellabile*“.

Podnijeta saopštenja i kasnije autorizovani radovi upućivali su na važnost posebnih tema koje su na skupu u većoj ili manjoj mjeri obrađene.

U nemogućnosti da (poslije višegodišnjih pokušaja) materijale sa skupa publikujemo u posebnom zborniku, odlučili smo da autorizovane radove objavimo u dvije tematske sveske časopisa Istorijski zapisi, upodobljene broju radnih sekcija skupa. Pri tome smo bili motivisani i potrebom da veliki trud uložen u organizovanje ove međunarodne konferencije, kao i njeni bogati rezultati, ne budu zaboravljeni, to jest postanu nedostupni široj naučnoj i stručnoj javnosti.

Redakcija Časopisa koristi priliku da se posebno zahvali pokroviteljima, bez kojih skup ne bi bio održan: Ministarstvu nauke Crne Gore, koje je na skupu predstavljala tadašnja ministarka prof. dr Sanja Vlahović, Opštini Kotor, AD Luka Kotor, kompaniji „13. jul - Plantaže“ Podgorica i Zajednici Italijana Crne Gore.

Redakcija je poslala od činjenice da referati saopšteni na skupu predstavljaju naučne stavove autora, javno saopštene, o kojima je tokom rada u dvije sekcije i na plenarnom zasijedanju vođena zanimljiva diskusija. Stoga je odlučeno da saopštene, a potom autorizovani tekstovi koje u dva dvobroja Istorijskih zapisa za 2016. publikujemo, ne budu pojedinačno recenzirani.

Na kraju izražavamo zadovoljstvo što će jedan od krupnih rezultata naučnog rada Istorijskog instituta i pomenutih partnerskih institucija, a pri-

je svega zbog pomaka koji je referatima učesnika napravljen u proučavanju kulturno-istorijske baštine Boke ali i cijele istočne obale Jadrana i s njom povezanog kopna, na ovaj način postati dostupan domaćoj i stranoj historiografiji i srodnim naučnim disciplinama.

## PAROLA DELLA REDAZIONE

Istituto Storico del Montenegro, in collaborazione con l'Associazione Culturale Europea Identità da Rimini, Facoltà di Studi Marittimi, Istituto di Biologia Marina e Museo Marittimo del Montenegro, il 15 e 16 ottobre 2012, hanno organizzato a Kotor, una conferenza di grande successo con i partecipanti da: Italia, Croazia, Montenegro. Il tema dell'incontro era: „*Le radici dell'Adriatico. Fondamenti storici e culturali dell'unitarietà perpetua.*”

Il valore ed i contenuti dei comunicati stampa presentati, sottoposti alle autorizzazioni successive, indicavano l'importanza di argomenti specifici in tale occasione trattati. L'Impossibilità (dopo diversi anni di tentativi) di pubblicare i materiali risultanti dell'incontro in una collezione speciale, ci ha portato alla decisione di pubblicare le presentazioni autorizzate in due volumi tematici della rivista *I documenti storici*, adattandoli al numero delle sezioni del gruppo lavorativo. Eravamo ancora più motivati dall'impegno impiegato nell'organizzare questa conferenza internazionale, in modo che i risultati e le rivelazioni non siano dimenticati, ossia, diventino accessibili al pubblico scientifico e professionale in generale.

La redazione della rivista coglie l'occasione per esprimere i suoi ringraziamenti particolari agli sponsor, senza i quali l'incontro non si sarebbe potuto organizzare: il Ministero della Scienza del Montenegro, rappresentato dalla Ministra attuale in quel momento, la prof. Dr. Sanja Vlahović, Comune di Kotor, AD Luka Kotor, società „13. Jul Plantaze „- A.D. Podgorica, e la Comunità degli Italiani di Montenegro. La redazione ha partito dal fatto che i documenti presentati alla conferenza, e comunicati pubblicamente, siano stati i punti di vista scientifici degli autori, le cui hanno portato verso una discussione interessante, durante la riunione e la sessione plenaria. Per questo motivo, è stato deciso che i comunicati, successivamente autorizzati, siano pubblicati in due volumi doppi, tematici della rivista *I documenti storici per 2016*, senza una recensione individuale.

Infine, esprimiamo la nostra soddisfazione per il fatto che uno dei principali risultati del lavoro scientifico dell'Istituto Storico e le istituzioni partner, in questo modo diventeranno disponibili alla storiografia locale ed estera, ed alle relative discipline scientifiche, ma prima di tutto per il fatto di promozione e di rafforzamento nello studiare il patrimonio culturale e storico delle Bocche, di tutta la costa orientale dell'Adriatico e la parte continentale relativa.

## EDITORIAL BOARD STATEMENT

The Historical Institute of Montenegro, in cooperation with the organisation: Associazione Culturale Identità Europea from Rimini, Maritime Faculty, Institute of Marine Biology and the Maritime Museum of Montenegro organised on 15 and 16 October 2012 in Kotor a very successful scientific conference with representative participants from: Italy, Croatia, Montenegro. The topic of the conference was: “*Adriatic Roots. Indelible Historical and Cultural Foundations of Unity. Radichi adriatiche. Le fondamenta storico-culturali di un’unità incancellabile.*”

The value of the issued statements and later authorised works, pointed with their contents toward the significance of specific topics which were addressed to a greater or lesser degree during the organisation of the conference.

Being unable (after attempting for several years) to publish the materials from the conference in a special journal, we have decided to publish the authorised works in two thematic volumes of the journal *Historical Records*, as attuned to the number of working sections of the conference. In doing so, we were motivated by the need to save from oblivion the great efforts put into the organisation of this international conference, as well as the results it achieved, i.e. to prevent them from being unavailable to the wider scientific and professional public.

The editorial board of the Journal would like to use this opportunity to express our thanks to the sponsors, without whose help this conference would not have been held: Ministry of Science of Montenegro, represented at the conference by the then Minister Sanja Vlahović PhD, Municipality of Kotor, Port of Kotor JSC, the company “13. jul Plantaže” – JSC Podgorica and the Italian Community of Montenegro.

The editorial board has recognised the fact that the papers presented at the conference represent the scientific opinions of the authors, publicly declared, and which, during the working part, in two sections and at the plena-

ry session, generated an interesting discussion. Therefore, it has been decided not to review individually the presented and then authorised texts which we are publishing in two double issues of the Historical Records for 2016.

Finally, we would like to express our satisfaction because one of the big results of the scientific work done by the Historical Institute and the mentioned partner institutions—but above all because of the step forward made in the research of the cultural and historical heritage of Boka (but also of the entire east coast of the Adriatic and the adjacent land), owing to the participants' papers—will in this way become available to the national and international historiography and related scientific disciplines.